

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS



RENO GRUND 3300-00

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

Produkto pavadinimas : RENO GRUND 3300-00

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Produkto panaudojimas : Dažai.

1.3 Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys

Teknos Group Oy, Takkatie 3, FI-00370 HELSINKI, FINLAND. Tel. +358 9 506 091.

Asmens, atsakingo už šį : Prod-safe@teknos.com

SDL el. pašto adresas

1.4 Pagalbos telefono numeris

Nacionalinis patariamasis organas/Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras

Telefono numeris : Informacijos apie apsinuodijimus biuras: 8-5 236 20 52 (24h)

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Produkto apibrėžimas : Mišinys

Klasifikacija vadovaujantis Reglamentu (EK) Nr. 1272/2008 (CLP/GHS)

Flam. Liq. 2, H225

Eye Irrit. 2, H319

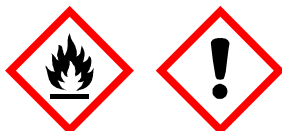
Remiantis 1272/2008 Reglamentu (EB) su papildymais produktas priskiriamas pavojingoms medžiagoms.

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Smulkesnės informacijos apie poveikį sveikatai ir simptomus žr. 11-me skyriuje.

2.2 Ženklavimo elementai

Pavojaus piktogramos :



Signalinis žodis : Pavojinga

Pavojingumo frazės : H225 - Labai degūs skystis ir garai.
H319 - Sukelia smarkų akių dirginimą.

Atsargumo frazės

Prevencinės : P280 - Naudoti akių ar veido apsaugos priemonės.
P210 - Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti.

Atoveikis : P305 + P351 + P338 - PATEKUS Į AKIS: Atsargiai plauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.
P337 + P313 - Jei akių dirginimas nepraeina: Kreiptis į gydytoją.

Sandėliavimas : Netaikoma.

Šalinimas : P501 - Turinį ir konteinerį šalinkite laikantis visų vietos, regionio, nacionalinių ir tarptautinių reglamentų.

Papildomi etiketės elementai :

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

XVII Priedas - Tam tikrų :
pavojingų cheminių
medžiagų, jų mišinių ir
gaminių gamybos, teikimo
rinkai ir naudojimo
apribojimai

2.3 Kiti pavojai

Produktas atitinka PBT : Šiame mišinyje nėra medžiagų, kurios įvertintos kaip PBT arba vPvB.
arba vPvB kriterijus pagal
Reglamento (EB) Nr.
1907/2006 XIII priedą
Kiti neklasifikuojami : Nežinoma.
pavojai

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2 Mišiniai : Mišinys

Produkto/ingrediento pavadinimas	Identifikatoriai	%	Klasifikacija	Savitoji koncentracija ribos, M faktoriai ir ŪTĮ	Tipas
Etanolis	REACH #: 01-2119457610-43 EB: 200-578-6 CAS: 64-17-5 Indeksas: 603-002-00-5	≥75 - ≤90	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319	-	[1] [2]
butanonas	REACH #: 01-2119457290-43 EB: 201-159-0 CAS: 78-93-3 Indeksas: 606-002-00-3	≤3	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336 EUH066	-	[1] [2]

Tipas

[1] Medžiaga, klasifikuojama kaip pavojinga sveikatai ar aplinkai

[2] Medžiaga, kurios poveikis darbo vietoje yra ribojamas

Pilnas pirmiau nurodytų H teiginių tekstas pateiktas 16 skyriuje.

Pagal šiuo metu tiekėjo turimą informaciją produkte nėra papildomų sudėtinių medžiagų, kurios naudojamomis koncentracijomis būtų klasifikuojamos kaip pavojingos sveikatai ar aplinkai, būtų priskiriamos patvarioms, linkusioms akumuliuotis ir toksišioms medžiagos (PBTs), ar labai patvarioms ir stipriai gyvuose audiniuose besikaupiančioms medžiagos (vPvBs), todėl šiame skyriuje duomenų apie tai pateikti nereikia.

Leidžiamo poveikio darbo vietoje ribos, jei tokios yra, išvardytos 8-me skyriuje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Patekimas į akis : Tuoj pat skalaukite akis dideliu vandens kiekiu, retkarčiais pakeldami akių viršutinį ir apatinį vokus. Patikrinkite, ar yra kontaktiniai lęšiai; jei yra – išimkite juos. Plaukite ne mažiau, kaip 10 minučių. Kreipkitės medicininės pagalbos.

Įkvėpus : Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina ramybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. Jei asmuo nekvėpuoja, jei kvėpuoja netolygiai ar kvėpavimas sustoja, darykite dirbtinį kvėpavimą arba apmokytas personalas turi užtikrinti dirbtinį kvėpavimą deguonimi. Suteikiantį pagalbą asmeniui gali būti pavojinga daryti dirbtinį kvėpavimą burna. Kreipkitės medicinos pagalbos, jei sveikatos sutrikimai nepraeina ar yra sunkūs. Jei apnuodytasis prarado sąmonę, paguldyskite jį ir nedelsdami kreipkitės medikų pagalbos. Užtikrinkite atvirą kelią orui patekti. Atpalaiduokite ankštas aprangos detales, pavyzdžiui, apykale, kaklaraištį, diržą ar juosmenį.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- Susilietimas su oda** : Nuplaukite užterštą odą dideliu kiekiu vandens. Nusivilkite suterštus drabužius ir nusiaukite. Atsiradus simptomams, kreipkitės medicininės pagalbos. Prieš naudodami pakartotinai, išskalbkite drabužius. Kruopščiai nuvalykite batus prieš apsiaudami pakartotinai.
- Nurijimas** : Išskalaukite burną vandeniu. Jei yra, išimkite dantų protezus. Prarijus medžiagą, jei apsinuodijęs asmuo yra sąmoningas, duokite jam po truputį gerti vandens. Nustokite girdyti, jei žmogų pykina, nes vėmimas gali būti pavojingas. Nesukelkite vėmimo, nebent taip būtų nurodęs medicinos personalas. Kilus vėmimui galvą reikia laikyti taip, kad išvemtose masės nepatektų į plaučius. Kreipkitės medicinos pagalbos, jei sveikatos sutrikimai nepraeina ar yra sunkūs. Niekada nieko neduokite į burną netekusiam sąmonės asmeniui. Jei apnuodytasis prarado sąmonę, paguldykite jį ir nedelsdami kreipkitės medikų pagalbos. Užtikrinkite atvirą kelią orui patekti. Atpalaiduokite ankštas aprangos detales, pavyzdžiui, apykale, kaklaraištį, diržą ar juosmenį.
- Pirmąją pagalbą teikiančių asmenų apsaugos priemonės** : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Suteikiančiam pagalbą asmeniui gali būti pavojinga daryti dirbtinį kvėpavimą burna.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Viršytos ekspozicijos požymiai/simptomai

- Patekimas į akis** : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
skausmas ar dirginimas
ašarojimas
paraudimas
- Įkvėpus** : Jokių specialių duomenų nėra.
- Susilietimas su oda** : Jokių specialių duomenų nėra.
- Nurijimas** : Jokių specialių duomenų nėra.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

- Pastabos gydytojui** : Gydykite simptomiškai. Jei prarijote ar įkvėpėte didelį kiekį, nedelsdami kreipkitės į apsinuodijimų gydymo specialistą.
- Ypatingos procedūros** : Specifinio gydymo nėra.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

- Tinkamos gesinimo priemonės** : Naudokite sausu chemikalus, CO₂, putas ar purškite vandeniu.
- Netinkamos gesinimo priemonės** : Nenaudokite vandens srovės.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

- Medžiagos ar mišinio keliami pavojai** : Labai degūs skystis ir garai. Medžiagai patekus į nutekamuosius vamzdžius kyla gaisro ar sprogimo grėsmė. Ugnyje ar įkaitinus padidėja slėgimas, ir kontaineris gali sprogti, sukeldamas naujų sprogimų riziką.
- Pavojingi užsiliepsnojantys produktai** : Skilimo produktuose gali būti tokios medžiagos:
anglies dioksidas
anglies monoksidas

5.3 Patarimai gaisrininkams

- Specialūs apsauginiai veiksmai ugniagesiams** : Kilus gaisrui, skubiai evakuokite visus žmones iš incidento vietos. Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Jei tai atlikti nepavojinga nepavojinga, atitraukite pakuotes su medžiaga nuo ugnies. Purškite vandeniu šalia ugnies esančius kontainerius, kad jie atvėstų.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

Speciali apsauginė įranga gaisro gesintojams : Gaisrininkai privalo naudotis atitinkama apsaugos įranga ir autonominiu kvėpavimo aparatu (SCBA) su visą veidą dengiančia kauke, užtikrinančia teigiamą slėgį. Europos standartą EN 469 atitinkantys gaisrininkų drabužiai (įskaitant šalmus, apsauginius batus ir pirštines) užtikrins bazinį apsaugos lygį cheminių medžiagų avarijose.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Neteikiantiems pagalbos darbuotojams : Negalima imtis jokių veiksmų, jei tai kelia pavojų personalui ir neturint tam tinkamo paruošimo. Evakuokite žmones iš gretimų plotų. Neleiskite įeiti pašaliniam ir apsaugos priemonių nenaudojančiam personalui. Nelieskite ir nevaikščiokite po pralietą medžiagą. Išjunkite visus uždegimo šaltinius. Pavojingame plote negali būti jokio kibirkščiavimo, rūkymo ar liepsnos. Naudokite tinkamas asmenines apsaugines priemones.

Pagalbos teikėjams : Jei tvarkant išsiliejusią medžiagą reikalingi specialūs drabužiai, atsižvelkite į visą 8 skirsnyje pateiktą informaciją apie tinkamas ir netinkamas medžiagas. Taip pat žiūrėkite informaciją, pateiktą skyrelyje „Neteikiantiems pagalbos darbuotojams“.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės : Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius. Jei aplinka (kanalizacija, vandentakiai, dirva arba oras) buvo užteršta šiuo produktu, praneškite atitinkamoms valdžios institucijoms.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Nedidelis išsiliejimas : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Naudokite kibirkščių nesukeliančius įrankius bei nuo sprogimo apsaugotą įrangą. Absorbuokite inertine medžiaga ir įdėkite į tam tinkamą konteinerį atliekoms. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu.

Didelis išsiliejimas : Jei nerizikinga, sustabdykite nutekėjimą. Pašalinkite konteinerius iš išsiliejimo vietos. Naudokite kibirkščių nesukeliančius įrankius bei nuo sprogimo apsaugotą įrangą. Prie išpiltos medžiagos priartėkite pavėjui. Neleiskite patekti į nutekamuosius vamzdžius, vandentakius, rūsius ar uždaras patalpas. Nuplaukite išsiliejusią medžiagą į uždarą nuotekų valymo sistemą arba elkitės kaip toliau nurodyta. Šalinkite pagal sutartį su atliekų tvarkymo licenciją turinčiu rangovu. Užteršta absorbuojanti medžiaga gali sukelti tokį pat pavojų, kaip ir išsiliejęs produktas. Sutaupykite ir surinkite išsiliejusią medžiagą nedegiomis sugeriančiomis medžiagomis, pvz., smėliu, žeme, vermikulitu, diatomitine žeme ir supilkite į konteinerį, kad ji vėliau, laikantis vietos taisyklių, būtų sunaikinta.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius : Avarinės pagalbos kontaktinė informacija pateikta 1 skirsnyje. Informacija apie tinkamas asmenines apsaugines priemones pateikta 8 skirsnyje. Papildoma informacija apie atliekų tvarkymą pateikta 13 skirsnyje.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Bet kokios vartotojui specifinės informacijos, pateikiamos poveikio scenarijuje (-uose), reiktų ieškoti 1 skyriuje pateiktoje 1-oje dalyje "Nustatyti naudojimo būdai".

7.1 Su saugiu sandėliavimu susijusios atsargumo priemonės

Apsaugos priemonės : Naudokite tinkamas asmens apsaugos priemones (8-as skyrius). Nenuryti. Venkite kontakto su akimis, oda ir drabužiais. Stenkitės neįkvėpti garų ar rūko. Naudokite tik esant tinkamai ventiliacijai. Kai ventiliacija nepakankama, naudokitės tinkamu respiratoriumi. Neikite į sandėlius ir uždaras patalpas, jeigu jos tinkamai neišvėdintos. Laikykite originaliame inde ar kitame tam tikslui pripažintame tinkamu inde, pagamintame iš suderinamos medžiagos; jei nenaudojate, indą sandariai uždarykite. Saugokite ir naudokite toli nuo karščio, kibirkščių, atviros liepsnos ar kito ugnies šaltinio. Naudokite apsaugotus nuo sprogimo elektros (ventiliacijos, apšvietimo ir medžiagų apdorojimo) įrangą. Naudoti tik kibirkščių nekeliančius įrankius. Imkitės saugos priemonių elektrostatinėms iškrovoms išvengti. Tuščios pakuotės yra pavojingos dėl jose esančių produkto likučių. Nenaudokite pakuotės pakartotinai.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

Patarimas dėl bendros darbo higienos : Plote, kur naudojama, saugoma ir apdorojama ši medžiaga turi būti draudžiama valgyti, gerti ir rūkyti. Prieš valgydami, gerdami ir rūkydami darbuotojai privalo plauti rankas. Prieš įeidami į valgymui skirtas zonas, nusivilkite užterštus drabužius ir nusiimkite apsaugines priemones. Taip pat susipažinkite su 8 skirsnyje pateikta papildoma informacija apie higienos priemones.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Laikyti, vadovaujantis vietos taisyklėmis. Saugokite atskiroje tam pritaikytoje vietoje. Laikykite originalioje pakuotėje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių, sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje patalpoje, atokiau nuo nesuderinamų medžiagų (žiūr. 10 dalį) bei maisto ir gėrimų. Pašalinkite visus ugnies šaltinius. Atskirkite nuo oksiduojančių medžiagų. Iki naudojant kontenerius laikykite sandariai uždarytus ir užplombuotus. Kontenerius, kurie buvo atidaryti, reikia hermetiškai uždaryti ir laikyti vertikaliai, kad iš jų neišsiliėtų medžiaga. Nelaikykite pakuotėse be etikečių. Naudoti tinkamą pakuotę aplinkos taršai išvengti. Su tuščiomis neišvalytomis ar neišskalautomis pakuotėmis reikia dirbti atsargiai. Prieš tvarkydami ar naudodami paskaitykite 10 skyrių, kur nurodytos nesuderinamos medžiagos.

Seveso direktyva - Ribiniai kiekiai, apie kurios reikia pranešti

Pavojaus kriterijai

Kategorija	Pranešimas ir DAPP riba	Saugos ataskaitoje nurodyta riba
P5c	5000 tonos	50000 tonos

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Rekomendacijos : Negalimas.

Pramonės sektoriui būdingi sprendimai : Negalimas.

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Šiame skyriuje pateiktoje informacijoje yra bendri patarimai ir nurodymai. Informacija pateikiama remiantis tipinėmis numatomomis produkto naudojimo sritimis. Tvarkant palaidą medžiagą ar naudojant kitaip, dėl ko gali gerokai padidėti poveikis darbuotojams, pačiai medžiagai ar aplinkai, gali prireikti papildomų priemonių.

8.1 Kontrolės parametrai

Poveikio darbo vietoje ribos

Produkto/ingrediento pavadinimas	Ribinės poveikio vertės
Etanolis	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 10/2025) IPRD 8 valandos: 1000 mg/m³. IPRD 8 valandos: 500 d/mln. TPRD 15 minutės: 1900 mg/m³. TPRD 15 minutės: 1000 d/mln.
butanonas	Lietuvos Higienos Normos HN 23 (Lietuva, 10/2025) IPRD 8 valandos: 600 mg/m³. IPRD 8 valandos: 200 d/mln. TPRD 15 minutės: 900 mg/m³. TPRD 15 minutės: 300 d/mln.

Biologinio poveikio indeksai

Produkto/ingrediento pavadinimas	Pozicijų indeksai
Ekspozicijos indeksai nežinomi.	

Rekomenduojamos monitoringo (stebėsenos) procedūros : Turi būti pateikta nuoroda į tokius stebėjimo standartus: Europos Standartas EN 689 (Darbo vietos oras. Įkvėpiamų chemikalų poveikio, lyginant su ribinėmis vertėmis, vertinimo rekomendacijos ir matavimo strategija) Europos Standartas EN 14042 (Darbo vietos oras. Cheminių ir biologinių veiksnių poveikio vertinimo metodikų taikymo ir naudojimo rekomendacijos) Europos Standartas EN 482 (Darbo vietos oras. Bendrieji cheminių medžiagų matavimo procedūrų atlikimo reikalavimai) Taip pat bus reikalaujama pateikti nuorodą į nacionalinius rekomendacinius dokumentus apie pavojingų medžiagų nustatymo metodus.

DNEL/DMEL

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Produkto/ingrediento pavadinimas

Etanolis

Rezultatas

DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus

380 mg/m³

Poveikis: Sisteminis

DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus

87 mg/kg bw/parą

Poveikis: Sisteminis

DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus

114 mg/m³

Poveikis: Sisteminis

DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Susilietus su oda

206 mg/kg bw/parą

Poveikis: Sisteminis

DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda

343 mg/kg bw/parą

Poveikis: Sisteminis

DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus

950 mg/m³

Poveikis: Vietinis

DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus

1900 mg/m³

Poveikis: Vietinis

butanonas

DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Prarijus

31 mg/kg bw/parą

Poveikis: Sisteminis

DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Įkvėpus

106 mg/m³

Poveikis: Sisteminis

DNEL - Bendroji populiacija - Ilgalaikis - Susilietus su oda

412 mg/kg bw/parą

Poveikis: Sisteminis

DNEL - Bendroji populiacija - Trumpalaikis - Įkvėpus

450 mg/m³

Poveikis: Sisteminis

DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Įkvėpus

600 mg/m³

Poveikis: Sisteminis

DNEL - Darbininkai - Trumpalaikis - Įkvėpus

900 mg/m³

Poveikis: Sisteminis

DNEL - Darbininkai - Ilgalaikis - Susilietus su oda

1161 mg/kg bw/parą

Poveikis: Sisteminis

PNEC

Negalimas.

8.2 Poveikio kontrolės priemonės

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

Atitinkamos techninio valdymo priemonės

- : Naudokite tik esant tinkamai ventilacijai. Naudokitės uždromis darbo zonomis, vietinėmis ištraukiamosios ventilacijos sistemomis ar kitomis techninėmis kontrolės priemonėmis, kad ore esančių teršalų poveikis darbuotojui nevirsytų rekomenduojamų arba nustatytų ribų. Techninės kontrolės priemonės taip pat reikalingos palaikyti dujų, garų ar dulkių koncentraciją žemiau bet kokios sprogumo ribos. Naudokite apsaugotą nuo sprogdimo ventilacijos įrangą.

Individualios apsaugos priemonės

Higienos priemonės

- : Pavartoję cheminius gaminius, prieš valgydami, rūkydami, naudodamiesi tualetu bei darbo laikotarpio pabaigoje plaukite rankas, dilbius ir veidą. Potencialiai užterštus drabužius reikia nusivilkti tam tikru būdu. Prieš naudodami išskalbkite suterštus drabužius. Užtikrinkite, kad šalia darbo vietos būtų įrengti akių plovimo įrenginiai ir saugos dušai.

Akių ir (arba) veido apsauga

- : Privaloma naudoti patvirtintą standartą atitinkančias akių apsaugos priemones, jei rizikos įvertinimas parodė kad tai yra būtina siekiant išvengti skysčio pūslų, miglos, dujų ar dulkių poveikio. Jei galimas kontaktas, turi būti naudojama toliau nurodyta apsauga, išskyrus tuos atvejus, kai įvertinimo rezultatai nurodo aukštesnį apsaugos lygį: akiniai nuo chemikalų pūslų.

Odos apsauga

Rankų apsauga

- : Jei rizikos įvertinimas parodė, kad tai yra reikalinga, dirbant su cheminiais produktais, visuomet būtina dėvėti atsparias chemikalams, nepralaidžias pirštines, atitinkančias aprobuotų standartų reikalavimus. Vadovaudamiesi pirštinių gamintojo nurodytais parametrais, mūvėdami jas patikrinkite, ar pirštinės vis dar pasižymi apsauginėmis savybėmis. Reikia pažymėti, kad pirštinių medžiagos nepralaidumo terminas gali skirtis, priklausomai nuo skirtingų pirštinių gamintojų. Tais atvejais, kai naudojamos keletas medžiagų, pirštinių užtikrinamo saugos laiko negalima tiksliai apskaičiuoti.

Rekomendacijos : Mūvėkite tinkamas pirštines, išbandytas pagal EN374.

< 1 valandos (prasiveržimo laikas): Nitrilo pirštinės. storis > 0.3 mm

1 - 4 valandos (prasiveržimo laikas): 4H / Pirštinės su sidabrinio ekranu.

Kūno apsauga

- : Prieš pradėdami dirbti su šiuo produktu, asmens apsaugos įrangą kūnui turi būti parinkta, priklausomai nuo planuojamos vykdyti užduoties ir su ja susijusios rizikos, bei gautas specialisto pritarimas. Jei yra užsidegimo nuo statinės elektros pavojus, dėvėkite antistatinis apsauginius rūbus. Siekiant geriausios apsaugos nuo statinių iškrovų, rūbų komplekte turi būti antistatinis kostiumas, batai ir pirštinės. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie medžiagas, projektavimo reikalavimus ir bandymų metodus, žr. Europos standartą EN 1149.

Kita odos apsauga

- : Atsižvelgiant į atliekamą užduotį ir susijusius pavojus prieš pradėdami darbą su šiuo gaminiu reikia pasirinkti ir specialistas turi patvirtinti tinkamą avalinę ir papildomas odos apsaugos priemones.

Kvėpavimo organų apsauga

- : Atsižvelgdami į pavojų ir sprogdimo galimybę, pasirinkite respiratorių, kuris atitinka reikiamą standartą ar sertifikatą. Respiratoriai turi būti naudojami pagal kvėpavimo apsaugos programą, kad būtų užtikrintas tinkamas užsidėjimas, mokymas ir kiti svarbūs naudojimo aspektai.

Filtro tipas: A

Filtro tipas (naudojimas purškiant): A P

Poveikio aplinkai kontrolė

- : Reikia tikrinti emisijas iš ventilacijos arba darbo proceso įrangos, kad būtų užtikrintas jų atitiktis aplinkosaugos teisės aktų reikalavimams. Kai kuriais atvejais, siekiant sumažinti emisiją iki priimtino lygio, gali tekti įrengti garų plautuvus, filtrus ar modifikuoti darbo proceso įrangą.

9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

Visos savybės išmatuotos standartinės temperatūros ir slėgio sąlygomis, jei nenurodyta kitaip.

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Išvaizda

Fizikinė būseną : Skystis.

Spalva : Įvairios

9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

Kvapas : Lengvas
Kvapo atsiradimo slenkstis : Negalimas.
Lydimosi/užšalimo temperatūra : Negalimas.
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas :

Ingrediento pavadinimas	°C	°F	Metodas
Etanolis	78.29	172.9	
butanonas	79.59	175.3	

Degumas : Negalimas.
Viršutinė ir apatinė sprogumo ribos : Žemutinis: 1.8% (butanonas)
VIRŠUTINIS: 19% (etanolis)
Pliūpsnio temperatūra : Uždaros talpos: 13°C (55.4°F)
Savaiminio užsidegimo temperatūra :

Ingrediento pavadinimas	°C	°F	Metodas
butanonas	404	759.2	
Etanolis	455	851	DIN 51794

Skilimo temperatūra : Negalimas.
pH : Netaikoma.
Klampa : Negalimas.
Tirpumas :
Negalimas.

Tirpumas vandenyje : Negalimas.
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo : Netaikoma.

Garų slėgis :

Ingrediento pavadinimas	Garų slėgis esant 20 °C			Garų slėgis esant 50 °C		
	mmHg	kPa	Metodas	mmHg	kPa	Metodas
butanonas	78.7564	10.5				
Etanolis	42.94865	5.7				

Santykinis tankis : Negalimas.
Tankis : 0.8 g/cm³
Garų tankis : Negalimas.
Dalelių charakteristikos
Vidutinis dalelių dydis : Netaikoma.

9.2 Kita informacija

9.2.1 Informacija apie fizinių pavojų klases

Sprogstamosios (sprogiosios) savybės : Negalimas.
Oksidacinės savybės : Negalimas.

9.2.2 Kitos saugos charakteristikos

Netaikoma.

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

- 10.1 Reaktyvumas** : Specialių bandymų duomenų apie šio gaminio ar jo ingredientų reaktyvumą nėra.
- 10.2 Cheminis stabilumas** : Produktas yra stabilus.
- 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** : Normaliomis laikymo ir naudojimo sąlygomis pavojingos reakcijos nevyksta.
- 10.4 Vengtinios sąlygos** : Venkite bet kokių ugnies šaltinių (kibirkšties ar liepsnos). Nedidinkite slėgio kontaineriuose, jų nepjaustykite, nelydykite, neliuokite, negręžkite, nelaikykite karštyje arba šalia ugnies.
- 10.5 Nesuderinamos medžiagos** : Reaguoja arba nesuderinama su šiomis medžiagomis: oksiduojančios medžiagos
- 10.6 Pavojingi skilimo produktai** : Normaliomis saugojimo ir naudojimo sąlygomis pavojingų skilimo produktų neturėtų susidaryti.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Ūmus toksiškumas

Produkto/ingrediento pavadinimas

Etanolis

Rezultatas

Žiurkė - Prarijus - LD50
7 g/kg

Žiurkė - Įkvėpus - LC50 Garai
124700 mg/m³ [4 valandos]

butanonas

Triušis - Susilietus su oda - LD50
6480 mg/kg

Žiurkė - Prarijus - LD50
2737 mg/kg

Išvada/santrauka [Gaminys] : Negalimas.

Ūmaus toksiškumo įvertinimas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Prarijus (mg/kg)	Susilietus su oda (mg/kg)	Įkvėpimas (dujos) (d/ mln)	Įkvėpimas (garai) (mg/l)	Įkvėpimas (dulkės ir aerozoliai) (mg/l)
Etanolis	7000	N/A	N/A	124.7	N/A
butanonas	2737	6480	N/A	N/A	N/A

Odos ėsdinimas ir dirginimas

Produkto/ingrediento pavadinimas

Etanolis

Rezultatas

Triušis - Oda - Nestipriai dirgina
Naudojamas kiekis/koncentracija: 400 mg

Triušis - Oda - Vidutiniškai dirginanti
Poveikio/ekspozicijos trukmė: 24 valandos
Naudojamas kiekis/koncentracija: 20 mg

butanonas

Triušis - Oda - Nestipriai dirgina
Poveikio/ekspozicijos trukmė: 24 valandos
Naudojamas kiekis/koncentracija: 14 mg

Triušis - Oda - Nestipriai dirgina
Poveikio/ekspozicijos trukmė: 24 valandos

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Naudojamas kiekis/koncentracija: 402 mg

Triušis - Oda - Vidutiniškai dirginanti
Poveikio/ekspozicijos trukmė: 24 valandos
Naudojamas kiekis/koncentracija: 500 mg

Išvada/santrauka [Gaminys] : Negalimas.

Smarkus akių pažeidimas/akių dirginimas

Produkto/ingrediento pavadinimas

tanolis

Rezultatas

Triušis - Akys - Nestipriai dirgina
Poveikio/ekspozicijos trukmė: 24 valandos
Naudojamas kiekis/koncentracija: 500 mg

Triušis - Akys - Vidutiniškai dirginanti
Poveikio/ekspozicijos trukmė: 0.066666667 minutės
Naudojamas kiekis/koncentracija: 100 mg

Triušis - Akys - Vidutiniškai dirginanti
Naudojamas kiekis/koncentracija: 100 uL

Triušis - Akys - Stipriai dirginantis
Naudojamas kiekis/koncentracija: 500 mg

Triušis - Akys - Nestipriai dirgina
Poveikio/ekspozicijos trukmė: 1 valandos
Naudojamas kiekis/koncentracija: 50 pph

Išvada/santrauka [Gaminys] : Negalimas.

Kvėpavimo takų ėsdinimas / dirginimas

Negalimas.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Negalimas.

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas

Negalimas.

Oda

Išvada/santrauka [Gaminys] : Negalimas.

Kvėpavimo

Išvada/santrauka [Gaminys] : Negalimas.

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms

Negalimas.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Negalimas.

Kancerogeniškumas

Negalimas.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Negalimas.

Toksiškumas reprodukcijai

Negalimas.

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

Išvada/santrauka [Gaminys] :  Negalimas.

STOT (vienkartinis poveikis)

Produkto/ingrediento pavadinimas

 butanonas

Rezultatas

STOT SE 3, H336 (Narkotinis poveikis)

STOT (kartotinis poveikis)

Negalimas.

Aspiracijos pavojus

Negalimas.

Informacija apie tikėtinus poveikio būdus

Negalimas.

Galimas ūmus poveikis sveikatai

- Patekimas į akis** : Sukelia smarkų akių dirginimą.
Įkvėpus : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Susilietimas su oda : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Nurijimas : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

Su fizinėmis, cheminėmis ir toksinėmis savybėmis susiję simptomai

- Patekimas į akis** : Poveikio sukelti simptomai gali būti tokie:
skausmas ar dirginimas
ašarojimas
paraudimas
Įkvėpus : Jokių specialių duomenų nėra.
Susilietimas su oda : Jokių specialių duomenų nėra.
Nurijimas : Jokių specialių duomenų nėra.

Uždelstas, ūmus ir lėtinis poveikis dėl trumpalaikio ir ilgalaikio sąlyčio su medžiaga (mišiniu)

Trumpalaikis poveikis

- Galimi tiesioginiai padariniai** : Negalimas.
Galimi uždelsti padariniai : Negalimas.

Ilgalaikis poveikis

- Galimi tiesioginiai padariniai** : Negalimas.
Galimi uždelsti padariniai : Negalimas.

Galimas lėtinis poveikis sveikatai

Negalimas.

- Išvada/santrauka [Gaminys]** : Negalimas.
Bendrybės : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Kancerogeniškumas : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Mutageniškumas : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.
Toksiškumas reprodukcijai : Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojingumo.

11.2 Informacija apie kitus pavojus

11.2.1 Endokrininės sistemos ardamosios savybės

Negalimas.

- Išvada/santrauka [Gaminys]** :  Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas turinčiu endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 arba Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 nustatytus kriterijus.

11.2.2 Kita informacija

Negalimas.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1 Toksiškumas

Produkto/ingrediento pavadinimas

Etanolis

Rezultatas

Ūmus - EC50 - Šviežias vanduo

Dafnija - Water flea - *Daphnia magna*

2000 µg/l [48 valandos]

Poveikis: Fiziologija

Ūmus - LC50 - Šviežias vanduo

Žuvis - Rainbow trout, donaldson trout - *Oncorhynchus mykiss*

42000 µg/l [4 dienos]

Poveikis: Mirtingumas

Ūmus - EC50 - Jūros vanduo

Dumbliai - Green algae - *Ulva pertusa*

17.921 mg/l [96 valandos]

Poveikis: Reprodukciija

Iėtinis - NOEC - Jūros vanduo

Dumbliai - Green algae - *Ulva pertusa*

4.995 mg/l [96 valandos]

Poveikis: Reprodukciija

Iėtinis - NOEC - Šviežias vanduo

Žuvis - Eastern mosquitofish - *Gambusia holbrooki* - Lerva

Amžius: 3 dienos

0.375 µl/l [12 savaitės]

Poveikis: Morfologija

Iėtinis - NOEC - Šviežias vanduo

Dafnija - Water flea - *Daphnia magna* - Naujagimis

Amžius: <24 valandos

100 µl/l [21 dienos]

Poveikis: Mirtingumas

butanonas

Ūmus - EC50 - Šviežias vanduo

Dafnija - Water flea - *Daphnia magna* - Lerva

Amžius: <24 valandos

5091000 µg/l [48 valandos]

Poveikis: Intoksikacija

Ūmus - LC50 - Šviežias vanduo

Žuvis - Fathead minnow - *Pimephales promelas*

Amžius: 31 dienos; Dydis: 22 mm; Sunkumas: 0.167 g

3220000 µg/l [96 valandos]

Poveikis: Mirtingumas

Ūmus - EC50 - Jūros vanduo

Dumbliai - Diatom - *Skeletonema costatum*

>500000 µg/l [96 valandos]

Poveikis: Populiacija

Iėvada/santrauka [Gaminys] : Negalimas.

12.2 Patvarumas ir skaidumas

Negalimas.

Iėvada/santrauka [Gaminys] : Negalimas.

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

Produkto/ingrediento pavadinimas	LogP _{ov}	BCF	Potencialus
Etanolis	-0.35	-	Žemas
butanonas	0.3	-	Žemas

12.4 Judumas dirvožemyje

Grunto/Vandens pasiskirstymo koeficientas

Produkto/ingrediento pavadinimas	Vertė
Etanolis	logKoc: 0.2 Koc: 1.59008
butanonas	logKoc: 1.2 Koc: 15.8984

PMT ir vPvM vertinimo rezultatai

Produkto/ingrediento pavadinimas	PMT	P	M	T	vPvM	vP	vM
Etanolis	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
butanonas	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne

Judrumas : Negalimas.

Išvada/santrauka : Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas PMT arba vPvM.

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 [REACH]

Produkto/ingrediento pavadinimas	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Etanolis	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A
butanonas	Ne	N/A	N/A	Ne	N/A	N/A	N/A

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]

Produkto/ingrediento pavadinimas	PBT	P	B	T	vPvB	vP	vB
Etanolis	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
butanonas	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne

Išvada/santrauka Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 [CLP] : Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas PBT arba vPvB.

12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Negalimas.

Išvada/santrauka [Gaminys] : Produktas neatitinka kriterijų, kad būtų laikomas turinčiu endokrininės sistemos ardomųjų savybių pagal Reglamente (EB) Nr. 1907/2006 arba Reglamente (EB) Nr. 1272/2008 nustatytus kriterijus.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra žinoma jokio žymaus poveikio ar kritinio pavojaus.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1 Atliekų apdorojimo metodai

Gaminys

Šalinimo metodai

: Turinį ir konteinerį šalinkite laikantis visų vietos, regionio, nacionalinių ir tarptautinių reglamentų. Pasirūpinkite, kad nepasklistų į aplinką. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius.

Pavojingos atliekos

: Produkto klasifikacija gali atitikti pavojingoms atliekoms taikomus kriterijus.

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

Europos atliekų katalogas (EWC) : 08 01 11*

Pakavimas

Šalinimo metodai : Reikia vengti atliekų susidarymo, ar kiek įmanoma jų sumažinti. Pakuotės atliekos turėtų būti perdirbtos. Svarstyti apie deginimą ar išmetimą į sąvartyną galima tik tada, kai perdirbti yra neįmanoma.

Specialios saugumo priemonės : Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Su tuščiomis neišvalytomis ar neišskalautomis pakuotėmis reikia dirbti atsargiai. Tuščiose pakuotėse ar įdėkluose gali išlikti produkto likučių. Garai iš gaminio likučių pakuotės viduje gali sudaryti labai degią ar sprogį atmosferą. Nepjaustykite, nevirinkite ir nešlifukite panaudotų pakuočių, jei jų vidus nėra gerai išvalytas. Sekite, kad išpilta medžiaga nepasklistų į aplinką, kad nepatektų į gruntą, paviršiaus vandentakius, nutekamuosius bei kanalizacijos vamzdžius.

14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 JT numeris ar ID numeris	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 JT tinkamas krovinio pavadinimas	DAŽAI	DAŽAI	PAINT	PAINT
14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)	3 	3 	3 	3 
14.4 Pakuotės grupė	II	II	II	II
14.5 Pavojus aplinkai	Ne.	Taip.	No.	No.

Papildoma informacija

ADR/RID : **Specialios sąlygos** 640 (C)
Tunelio kodas (D/E)

ADN : Produktas reglamentuojamas kaip pavojų aplinkai kelianti medžiaga tik gabenant tanklaiviais.
Specialios sąlygos 640 (C)

IATA : The environmentally hazardous substance mark may appear if required by other transportation regulations.

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams : **Transportavimas vartotojo teritorijoje**: visada transportuoti uždarytoje, stovinčioje ir saugioje taroje. Pasirūpinti, kad produktą transportuojantys asmenys žinotų, ką daryti avarijos ar atsitiktinio išpylimo atveju.

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones : Neaktualu ir (arba) netaikoma dėl produkto pobūdžio.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

ES Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 (REACH)

XIV Priedas - Autorizuojamų medžiagų sąrašas

XIV Priedas

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

Didelį susirūpinimą keliančios medžiagos

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

Neįrašytas nė vienas iš komponentų.

XVII Priedas - Tam tikrų pavojingų cheminių medžiagų, jų mišinių ir gaminių gamybos, teikimo rinkai ir naudojimo apribojimai

Produkto/ingrediento pavadinimas	%	Žymėjimas [Naudojimas]
RENO GRUND 3300-00	≥90	3

Mišinys patenka į REACH reglamento XVII priedo 78 įrašo taikymo sritį pagal apribojimus.

Etiketė :

Kiti ES teisės aktai

Pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) - Oras :

Pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) - Vanduo :

Sprogstamųjų medžiagų pirmtakai : Netaikoma.

(EB) Nr. 273/2004 dėl narkotinių medžiagų pirmtakų

Į sąrašą neįrašyta.

(EB) Nr. 111/2005 Sąjungos ir trečiųjų šalių prekyba narkotinių ir psichotropinių medžiagų pirmtakais

Ingrediento pavadinimas	%	Būsena
Methylethylketone	≤3	3-a kategorija
Toluene and its salts	≤0.0015	3-a kategorija

Ozoną ardančios medžiagos (ES 2024/590)

Į sąrašą neįrašyta.

Sutikimas, apie kurį pranešama iš anksto (PIC) (649/2012/EU)

Į sąrašą neįrašyta.

patvariųjų organinių teršalų

Į sąrašą neįrašyta.

Seveso direktyva

Šis produktas yra kontroliuojamas pagal Seveso direktyvą.

Pavojaus kriterijai

Kategorija
P5c

Tarptautinės taisyklės

Cheminių ginklų konvencijos sąrašo I, II ir III grupių cheminės medžiagos

Į sąrašą neįrašyta.

Monrealio protokolas

Į sąrašą neįrašyta.

Stokholmo konvencija dėl patvariųjų organinių teršalų

Į sąrašą neįrašyta.

Roterdamo Konvencija dėl sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto (PIC)

Į sąrašą neįrašyta.

UNECE Arhuso protokolas dėl patvariųjų organinių teršalų (POP) ir sunkiųjų metalų

Į sąrašą neįrašyta.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.2 Cheminės saugos vertinimas : Šiame gaminyje yra medžiagų, kurioms vis dar reikalingas cheminės saugos vertinimas.

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Pažymi informaciją, pasikeitusią nuo ankstesnio leidimo.

Sutrumpinimai ir akronimai : ATE = Apskaičiuotas ūmus toksiškumas
CLP = Reglamentas dėl klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo Reglamentas (EB) ro. 1272/2008]
DMEL = Išvestinė minimalaus poveikio vertė
DNEL = Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė
EUH teiginys = CLP-specifiniai teiginiai apie pavojų
N/A = Nėra
PBT = Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiinė
PNEC = Nuspėjama poveikio nesukelianti koncentracija
RRN = REACH registracijos numeris
SGG = atskyrimo grupė
vPvB = labai patvarių ir didelio biologinio kaupimosi

Klasifikacijai nustatyt naudota procedūra pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikacija	Pagrindimas
Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319	Remiantis bandymuose gautais duomenimis Skaičiavimo metodas

Pilnas sutrumpintų H teiginių tekstas

H225	Labai degūs skystis ir garai.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H336	Gali sukelti mieguistumą arba galvos svaigimą.
EUH066	Pakartotinis poveikis gali sukelti odos džiūvimą arba skilinėjimą.

Pilnas klasifikacijų [CLP/GHS, Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo] tekstas

Eye Irrit. 2	SMARKUS AKIŲ PAŽEIDIMAS IR AKIŲ SUDIRGINIMAS - 2 kategorija
Flam. Liq. 2	DEGIEJI SKYSČIAI - 2 kategorija
STOT SE 3	SPECIFINIS TOKSIŠKUMAS KONKREČIAM ORGANUI - VIENKARTINIS POVEIKIS - 3 kategorija

Išleidimo data/ Peržiūrėjimo data : 18/09/2026

Ankstesnio leidimo data : 19/12/2023

Versija : 1.01

RENO GRUND 3300-00

All variants

Pastaba skaitytojui

Informacija šiame saugos duomenų lape remiasi šiuolaikinėmis mūsų žiniomis ir šiuolaikiniais įstatymais. Be rašytinių vartojimo instrukcijų šis produktas negali būti naudojamas kitiems, nei nurodyta 1-e skyriuje, tikslams. Vartotojas visuomet atsako už vietos taisyklių ir įstatymų reikalavimų vykdymą. Informacija šiame saugos duomenų lape pateikiama kaip saugos reikalavimai vartojant mūsų produktą. Ji neturi būti laikoma produkto savybių garantija.

